ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2252/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Ιουλίου 1992

περί καθορισμού των λεπτομερειών εφαρμογής του ειδικού καθεστώτος λήψεως μέτρων για τα σμέουρα βιομηχανίας που προορίζονται για μεταποίηση

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1991/92 του Συμβουλίου της 13ης Ιουλίου 1992 περί θεσπίσεως ειδικού καθεστώτος για τη λήψη μέτρων στον τομέα των σμέουρων που προορίζονται για μεταποίηση [1], και ιδίως το άρθρο 8,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 σχετικά με την αξία της λογιστικής μονάδας και της τιμής μετατροπής που πρέπει να εφαρμόζονται στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής [2], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2205/90 [3], και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1991/92 περιλαμβάνει ειδικά μέτρα για την αντιμετώπιση των ελλείψεων της παραγωγής και εμπορίας των σμέουρων που προορίζονται για μεταποίηση, και ότι οι προβλεπόμενες ενισχύσεις χορηγούνται σε οργανώσεις παραγωγών που αποτέλεσαν αντικείμενο ειδικής αναγνώρισης και υπέβαλαν πρόγραμμα βελτίωσης της ανταγωνιστικότητας του τομέα, το οποίο εγκρίθηκε από την αρμόδια εθνική αρχή·

ότι η ειδική αυτή αναγνώριση δεν έχει σχέση με την προηγούμενη αναγνώριση που παραχωρήθηκε κατ' εφαρμογή του άρθρου 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1972 σχετικά με την κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα των οπωροκηπευτικών [4], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1754/92 [5]· ότι παρέχεται ανεξάρτητα από αυτή την τελευταία και, ως εκ τούτου, πρέπει να τηρούνται οι ειδικοί όροι που καθορίζονται γαι την έκδοσή της·

ότι οι όροι που καθορίζονται για τη χορήγηση της αναγνώρισης πρέπει να παρέχουν αναγκαίες διαβεβαιώσεις για το ότι οι οργανώσεις παραγωγών που δικαιούνται τις κοινοτικές ενισχύσεις, με το μέγεθος, τη διάρκεια της δραστηριότητάς τους και τον ίδιο τον τρόπο λειτουργίας τους, θα συμβάλλουν στην επιδιωκόμενη βελτίωση των όρων παραγωγής και εμπορίας των εν λόγω προϊόντων· ότι, για να διασφαλισθεί η ελάχιστη σταθερότητα των εν λόγω οργανώσεων παραγωγών, είναι αναγκαίο οι οργανώσεις αυτές να περιλαμβάνουν στους κανονισμούς λειτουργίας τους ειδικές ρήτρες που παρέχουν στους παραγωγούς τη δυνατότητα να λαμβάνουν αποφάσεις και να ελέγχουν τη λειτουργία της οργάνωσης καθώς και ποινικές ρήτρες για τις παραβάσεις των κανόνων·

ότι πρέπει να ορισθούν οι ποσότητες που τίθενται σε εμπορία για τη χορήγηση της κατ' αποκοπήν ενίσχυσης, στις αναγνωρισμένες οργανώσεις παραγωγών που υπέβαλαν πρόγραμμα βελτίωσης της ανταγωνιστικότητας του τομέα, το οποίο εγκρίθηκε από την αρμόδια ειδική αρχή· ότι οι δυσμενείς κλιματολογικές συνθήκες που διαπιστώθηκαν σε μια περιοχή παραγωγής κατά τη συγκεκριμένη περίοδο για τον υπολογισμό της ενίσχυσης είναι σε θέση να δημιουργήσουν πολύ αισθητές στρεβλώσεις στην εφαρμογή του εν λόγω καθεστώτος ενίσχυσης· ότι πρέπει να προβλεφθεί η δυνατότητα να γίνεται ο υπολογισμός της ενίσχυσης, σε παρόμοια περίπτωση, σε συνάρτηση με τις ποσότητες που τίθενται σε εμπορία κατά τη διάρκεια της περιόδου που έπεται εκείνης η οποία επηρεάσθηκε αισθητά από τις προαναφερόμενες συνθήκες·

ότι πρέπει να ορισθούν τα διάφορα μέτρα που μπορούν να περιλάβουν μεμονωμένες και κοινές ενέργειες στα πλαίσια του προγράμματος βελτίωσης της ανταγωνιστικότητας του τομέα των σμέουρων βιομηχανίας· ότι, παρόλο που εναπόκειται στην αρμόδια εθνική αρχή να εγκρίνει τα προγράμματα, ο συντονισμός και η διοικητική συνεργασία με την Επιτροπή, με σκοπό να μην υπάρχει παρέκκλιση από τους στόχους της ρύθμισης, πρέπει να επιτρέψει στην τελευταία να ζητήσει ενδεχομένως τροποποιήσεις του σχεδίου προγράμματος, και μάλιστα να αντιτίθεται στη χορήγηση χρηματοδοτικής συνδρομής τόσο σε εθνικό όσο και σε κοινοτικό επίπεδο·

ότι πρέπει να προβλεφθούν ακριβείς λεπτομέρειες σε περίπτωση έγκρισης των κοινών ενεργειών που πραγματοποιούνται στα πλαίσια προγραμμάτων των οργανώσεων παραγωγών της ίδιας ζώνης παραγωγής και μάλιστα των ενεργειών διακρατικού χαρακτήρα·

ότι πρέπει να θεσπιστούν ορισμένες γενικές λεπτομέρειες και λεπτομέρειες χρηματοδότησης για τις ενισχύσεις που θα αναληφθούν από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΤΠΕ), τμήμα Εγγυήσεων, υπό τους όρους που ορίζονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1991/92· ότι πρέπει να αναφερθεί ότι σε κάθε περίπτωση η κοινοτική συνδρομή καταβάλλεται από το κράτος μέλος αργότερα ή τουλάχιστον ταυτόχρονα, με την καταβολή της εθνικής ενίσχυσης, και αφού γίνουν οι απαραίτητες επαληθεύσεις·

ότι η εφαρμογή των διαφόρων ειδικών μέτρων συνεπάγεται την επιτακτική ανάγκη για τη δικαιούχο οργάνωση παραγωγών, να διαβιβάσει τις λεπτομερείς και ακριβείς πληροφορίες, σύμφωνα με ένα καθορισμένο χρονοδιάγραμμα, στην αρχή που ορίζεται από το κράτος μέλος, για να επιτραπεί σ' αυτή την τελευταία να συνεχίσει την εκτέλεση των υποχρεώσεων τις οποίες ανέλαβε από την οργάνωση παραγωγών·

ότι το ανώτατο ποσό ανά εκτάριο της ενίσχυσης, που καθορίζεται για τις δράσεις καλλιεργητικής βελτίωσης ή/και ποικιλιακής μετατροπής της παραγωγής, μετατρέπεται σε εθνικό νόμισμα χρησιμοποιώντας το γεωργικό συντελεστή μετατροπής που ισχύει από την πρώτη ημέρα κάθε εμπορικής περιόδου, σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85·

---

[1] ΕΕ αριθ. L 199 της 18. 7. 1992, σ. 1.
[2] ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.
[3] ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 9.
[4] ΕΕ αριθ. L 118 της 20. 5. 1972, σ. 1.
[5] ΕΕ αριθ. L 180 της 1. 7. 1992, σ. 23.

ότι η υποχρέωση και μόνον της ενημέρωσης εκ μέρους του δικαιούχου της ενίσχυσης, δεν μπορεί να αποτελεί εγγύηση για την καλή διαχείριση των μέτρων· ότι, ως εκ τούτου, είναι αναγκαίο να γίνονται επαληθεύσεις στις συσκευασίες καθώς και επιτόπιοι έλεγχοι από την εθνική αρχή, σε συνάρτηση με τις διάφορες συνδρομές που προβλέπονται βάσει του εν λόγω κανονισμού·

ότι για τις πιο σοβαρές παραλήψεις των υποχρεώσεων που ορίζονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1991/92 ή στον παρόντα κανονισμό πρέπει να επιβάλλονται πάντοτε ανάλογες κυρώσεις·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Οπωροκηπευτικών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι οργανώσεις παραγωγών των οποίων η οικονομική δραστηριότητα αφορά την παραγωγή και την εμπορία σμέουρων που προορίζονται για εμπορία:

— που αποτελεούν αντικείμενο ειδικής αναγνώρισης με τους όρους που καθορίζονται στον τίτλο I και

— που υπέβαλαν σχέδιο βελτίωσης της ανταγωνιστικότητας του τομέα των σμέουρων βιομηχανίας σύμφωνα με τις διατάξεις του τίτλου II, εγκεκριμένο από το σχετικό κράτος μέλος,

απολαύουν των ειδικών μέτρων που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1991/92 σύμφωνα με τις λεπτομέρειες του παρόντος κανονισμού.

ΤΙΤΛΟΣ I

Ειδική αναγνώριση των οργανώσεων παραγωγών σμέουρων που προορίζονται για μεταποίηση

Άρθρο 2

Τα κράτη μέλη χορηγούν με βάση τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1991/92 την ειδική αναγνώριση στις οργανώσεις και ενώσεις παραγωγών, οι οποίες καλούνται στο εξής «οργανώσεις παραγωγών», των οποίων η οικονομική δραστηριότητα αφορά την παραγωγή και την εμπορία σμέουρων που προορίζονται για μεταποίηση και οι οποίες:

— έχουν συσταθεί με την πρωτοβουλία των ίδιων των παραγωγών με σκοπό την επίτευξη στον τομέα των σμέουρων, των στόχων που αναφέρονται στο άρθρο 13 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72,

— απαιτούν από τα μέλη τους να πληρούν τις υποχρεώσεις που αναφέρονται στο παρόν άρθρο,

— θέτουν στη διάθεση των μελών τους τα κατάλληλα τεχνικά μέσα για την προπαρασκευή της πώλησης, και ιδίως της συσκευασίας και ενδεχομένως της αποθεματοποίησης των εν λόγω προϊόντων,

— περιλαμβάνουν στα καταστατικά τους:

α) την υποχρέωση των παραγωγών να πωλούν όλη την παραγωγή των σμέουρων βιομηχανίας μέσω της οργάνωσης παραγωγών·

β) διατάξεις που αποσκοπούν να διασφαλίζουν στους παραγωγούς τον έλεγχο της οργάνωσης παραγωγών και την επίβλεψη των αποφάσεών του·

γ) διατάξεις που αποσκοπούν στην ποινική κύρωση κάθε παράβασης, εκ μέρους των παραγωγών εταίρων, των κανόνων που θεσπίζει η οργάνωση·

δ) την υποχρέωση των παραγωγών:

— να είναι μέλη της οργάνωσης παραγωγών κατά τη διάρκεια τουλάχιστον μιας τριετίας,

— να ανακοινώνουν την αποχώρησή τους το λιγότερο δώδεκα μήνες πριν·

ε) οι διατάξεις που αφορούν τις συνεισφορές των μελών·

— παρέχουν αποδείξεις μιας ικανοποιητικής οικονομικής δραστηριότητας σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1991/92·

— τηρούν χωριστά λογιστικά βιβλία για τις δραστηριότητες που αφορούν τα σμέουρα βιομηχανίας.

Άρθρο 3

1. Οι οργανώσεις υποβάλλουν την αίτηση σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1991/92 για ειδική αναγνώριση στην αρμόδια αρχή που ορίζεται από το κράτος μέλος, εντός προθεσμίας δώδεκα μηνών από την έναρξη ισχύος του εν λόγω κανονισμού.

2. Η αίτηση αναγνώρισης συνοδεύεται από την ιδρυτική πράξη και από τις πληροφορίες που αναφέρονται στο παράρτημα I.

3. Η αρμόδια αρχή εξακριβώνει το αληθές των πληροφοριών που ανακοινώνονται με τον έλεγχο των εγγράφων και επιτόπου ελέγχους. Σε περίπτωση αμφιβολίας η αρμόδια αρχή προβαίνει σε κάθε πρόσφορη επαλήθευση για να εξασφαλίσει την τήρηση των όρων που καθορίζονται στο άρθρο 2.

4. Η ειδική αναγνώριση χορηγείται σε προθεσμία τριμήνου από τη την επιβολή της αίτησης. Ωστόσο, εάν είναι αναγκαίες οι συμπληρωματικές έρευνες, η προθεσμία των τριών μηνών μπορεί να παραταθεί σε έξι μήνες.

5. Κάθε έτος, πριν από την 1η Δεκεμβρίου οι οργανώσεις παραγωγών ανακοινώνουν στην αρμόδια αρχή, τις ενημερωτικές πληροφορίες που αναφέρονται στο παράρτημα I.

Άρθρο 4

Η αρμόδια αρχή ελέγχει περιοδικώς, και τουλάχιστον κάθε τρία χρόνια, την κοινοτική λειτουργία των οργανώσεων των παραγωγών που έχουν αναγνωρισθεί σύμφωνα με το άρθρο 3 και την τήρηση των όρων που τίθενται στην αναγνώριση.

Η αρμόδια αρχή προβαίνει στα να αποσύρει την ειδική αναγνώριση όταν διαπιστώνει ανάλογα με την περίπτωση ότι:

— δεν τηρούνται οι υποχρεώσεις που τίθενται για την αναγνώριση,

— δεν διαβιβάζονται οι πληροφορίες που αναφέρονται στο άρθρο 5.

Άρθρο 5

Τα κράτη μέλη διαβιβάζουν ετησίως στην Επιτροπή το αργότερο στις 31 Ιανουαρίου:

— τον κατάλογο των οργανώσεων των παραγωγών σμέουρων βιομηχανίας που έτυχαν της ειδικής αναγνώρισης βάσει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1991/92,

— για κάθε οργάνωση παραγωγών το έντυπο που προβλέπεται στο παράρτημα I δεόντως συμπληρωμένο.

Άρθρο 6

Για τη χορήγηση της κατ' αποκοπήν ενίσχυσης στις αναγνωρισμένες οργανώσεις παραγωγών που προβλέπονται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1991/92, οι ποσότητες που τίθενται σε εμπορία, αναφέρονται στις ποσότητες που πωλήθηκαν για μεταποίηση κατά την πρώτη περίοδο εμπορίας που έπεται της ειδικής αναγνώρισης. Σε περίπτωση δυσμενών κλιματολογικών συνθηκών που διαπιστώνονται στην περιοχή παραγωγής, οι οποίες μειώνουν κατά 20 % τη συγκομιδή της οργάνωσης παραγωγών, οι ποσότητες που τίθενται σε εμπορία είναι εκείνες που πραγματικά πωλήθηκαν για μεταποίηση κατά τη δεύτερη περίοδο εμπορίας που έπεται της ημερομηνίας της ειδικής αναγνώρισης.

ΤΙΤΛΟΣ II

Πρόγραμμα για τη βελτίωση της ανταγωνιστικότητας του τομέα των σμέουρων βιομηχανίας

Άρθρο 7

1. Οι ενέργειες που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1991/92 περιέχουν, ανάλογα με την περίπτωση, τα ακόλουθα μέτρα:

α) εκμηχάνιση της συγκομιδής:

αγορά και απόσβεση μηχανών για τη συγκομιδή των σμέουρων·

β) καλλιεργητική ή/και ποικιλιακή βελτίωση της παραγωγής για υπάρχοντες οπωρώνες:

— εκρίζωση δένδρων για νέα δενδροφύτευση,

— μετατροπή ποικιλιών, για ποσοτική ή/και ποιοτική γενετική βελτίωση,

βελτίωση των τεχνικών καλλιέργειας όσον αφορά την τεχνική καλλιέργειας και το διάστημα των φυτεύσεων·

γ) παροχή συμβουλών σε θέματα τεχνικής φύσεως:

— παροχή στα μέλη τεχνικής βοήθειας για την προετοιμασία της εκμηχάνισης της συγκομιδής, με σκοπό τη βελτίωση των καλλιεργειών και την πλαισίωση όλων των ενεργειών που συνδέονται με την παραγωγή.

2. Οι ενέργειες που αναφέρονται το άρθρο 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1991/92 περιέχουν, ανάλογα με την περίπτωση, τα ακόλουθα μέτρα:

α) την επιστημονική βελτίωση και τη διάδοση των μέτρων που είναι ικανά να συμβάλλουν στην αντιμετώπιση των διαρθρωτικών αδυναμιών της παραγωγής:

— χρησιμοποίηση νέων ποικιλιών με μεγαλύτερη απόδοση ή/και ποιότητα πιο προσαρμοσμένη στις ανάγκες των χρήστων και πιο κατάλληλη για μεταποίηση,

— επεξεργασία νέων μεθόδων καταπολέμησης ορισμένων ασθενειών.

Οι ενέργειες ευτές πρέπει να υποβληθούν και να πραγματοποιηθούν σε άμεση συνεργασία με τα ινστιτούντα ή/και τους αρμοδίους οργανισμούς στους ακόλουθους τομείς:

β) της ανάπτυξης νέων προϊόντων ή/και νέων χρήσεων των μεταποιημένων προϊόντων:

— μελέτη της αγοράς,

— αναζήτηση νέων δυνατοτήτων διάθεσης,

— οικονομικές μελέτες επινόησης τρόπων προετοιμασίας και συσκευασίας,

— ανάπτυξη νέων προϊόντων, από τη σύλληψή τους έως τη διάθεσή τους στην αγορά,

— ανάλυση κόστους-κέρδους νέων τεχνικών μεθόδων διατήρησης.

Οι ενέργειες αυτές πρέπει να υποβληθούν και να πραγματοποιηθούν σε άμεση συνεργασία με τους μεταποιητές ή τις οργανώσεις τους·

γ) μελέτη της αγοράς, για τις προοπτικές ανάπτυξης της αγοράς νωπών προϊόντων σμέουρων:

— ανάλυση των προοπτικών της αγοράς νωπών προϊόντων και της δυνατότητας πρόσβασης στην αγορά των εν λόγω ζωνών παραγωγής με σκοπό τον επαναπροσανατολισμό τμήματος της παραγωγής σμέουρων βιομηχανίας προς την αγορά νωπών προϊόντων.

Άρθρο 8

1. Η οργάνωση παραγωγών υποβάλλει για έγκριση στην αρμόδια αρχή που ορίζεται από το κράτος μέλος το σχέδιο προγράμματος που καταρτίζεται σύμφωνα με το παράρτημα II μαζί με όλα τα συναφή δικαιολογητικά.

Οι εργασίες εκτέλεσης του προγράμματος δεν μπορούν να αρχίσουν πριν από την έγκρισή του από την αρμόδια αρχή.

2. Η αρμόδια αρχή αποφασίζει για το σχέδιο του προγράμματος που υποβάλλεται σε προθεσμία πέντε μηνών από την παραλαβή του. Οι αιτήσεις για τροποποίηση που προβλέπονται σητν παράγραφο 3 στοιχείο β) διακόπτουν την προθεσμία αυτή.

Η αρμόδια αρχή διασφαλίζει:

— με κάθε ενδεδειγμένο μέσο συμπεριλαμβανομένων των επί τύπου ελέγχων, την ακρίβεια των πληροφοριών που έχουν δοθεί σχετικά με την παραγωγή σμέουρων βιομηχανίας των μελών της οργάνωσης παραγωγών κατά την υποβολή του προγράμματος,

— την ευθυγράμμιση του προγράμματος με το πρότυπο του παραρτήματος II και τους στόχους του παρόντος τίτλου,

— την οικονομική συνοχή, την τεχνική ποιότητα του σχεδίου, το βάσιμο των εκτιμήσεων και του προγράμματος χρηματοδότησης, καθώς και του προγραμματισμού της εκτέλεσής του.

Η αρμόδια αρχή, πριν το τέλος του τρίτου μήνα που έπεται της παραλαβής του σχεδίου, ανακοινώνει στην Επιτροπή τα σχέδια τα οποία μπορούν να εγκριθούν κατ' εφαρμογή του άρθρου 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1991/92, με γενική εκτίμηση όσον αφορά την τήρηση των κριτηρίων που αναφέρονται στο δεύτερο εδάφιο τρίτη περίπτωση.

Σε προθεσμία 40 ημερών από την παραλαβή της ανακοίνωσης αυτής, η Επιτροπή διαβιβάζει κατά περίπτωση στην αρμόδια αρχή αίτηση για την απόρριψη ή για την τροποποίηση του προγραμματος.

3. Η αρμόδια αρχή ανάλογα με την περίπτωση:

α) εγκρίνει το πρόγραμμα που πληροί τις διατάξεις του άρθρου 14δ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1991/92 καθώς και τις διατάξεις του παρόντος τίτλου·

β) απαιτεί την τροποποίηση του σχεδίου είτε με δική της πρωτοβουλία είτε μετά από σχετικά αίτημα της Επιτροπής. Η έγκριση μπορεί να δοθεί μόνο στο σχέδιο στο οποίο έχουν συμπεριληφθεί οι απαιτούμενες τροποποιήσεις·

γ) απορρίπτει το πρόγραμμα είτε με δική της πρωτοβουλία είτε μετά από σχετικό αίτημα της Επιτροπής.

4. α) Η έγκριση του προγράμματος που αφορά ενέργειες που υποβάλλονται και διεξάγονται από κοινού με τις οργανώσεις παραγωγών που τα μέλη τους είναι παραγωγοί της ίδιας ζώνης παραγωγής ή περισσότερων ζωνών παραγωγής και ενδεχομένως, γίνεται με την επιφύλαξη να θεωρηθεί το κοινό σκέλος των προγραμμάτων των άλλων οργανώσεων παραγωγών·

β) μία ζώνη παραγωγής καλύπτει το σύνολο της εθνικής επικράτειας ενός κράτους μέλους·

γ) εάν οι κοινές ενέργειες έχουν διακρατικό χαρακτήρα οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών έχουν στενή συνεργασία κατά την έγκριση των σχεδίων.

5. Κατά τη διάρκεια εκτέλεσης του προγράμματος η αρμόδια αρχή διασφαλίζει περιοδικώς, με εκθέσεις που επευθύνουν ετησίως οι ενδιαφερόμενες οργανώσεις παραγωγών και με επί τόπου ελέγχους, την πορεία εκτέλεσης των εγκεκριμένων προγραμμάτων και την εναρμόνιση των επιτευγμάτων σε τεχνικό και οικονομικό επίπεδο, καθώς και την ακρίβεια των δικαιολογητικών εγγράφων που έχουν προσκομισθεί.

Διενεργούνται δύο τουλάχιστον επί τόπου έλεγχοι κατά τη διάρκεια εκτελέσεως κάθε προγράμματος.

Άρθρο 9

Η αρμόδια αρχή απευθύνεται ετησίως στην Επιτροπή το αργότερο στις 31 Ιανουαρίου, έκθεση προς την πορεία εκτέλεσης των εγκεκριμένων σχεδίων και τα αποτελέσματα των διεξαγόμενων ελέγχων και ανακοινώνει σε αυτή κάθε χρήσιμη πληροφορία εφόσον προκύπτουν προβλήματα εκτέλεσης τα οποία ενδέχεται να θέσουν σε κίνδυνο την καλή εκτέλεση των υποχρεώσεων που έχουν αναληφθεί από τις οργανώσεις παραγωγών.

ΤΙΤΛΟΣ III

Γενικές διατάξεις και διατάξεις χρηματοδότησης

Άρθρο 10

1. Η κατ' αποκοπήν ενίσχυση στις αναγνωρισμένες οργανώσεις παραγωγών υπέβαλαν πρόγραμμα βελτίωσης της ανταγωνιστικότητας του τομέα βιομηχανικών σμέουρων που εγκρίθηκε από τις αρμόδιες αρχές, καταβάλλεται κατά 70 % του προσωρινού ποσού από τις εθνικές αρχές, στις οργανώσεις παραγωγών, εντός μέγιστης προθεσμίας δύο μηνών από την έγκριση του προγράμματος.

2. Το προσωρινό ποσό καθορίζεται ενδεχομένως σε συνάρτηση με τις ποσότητες που τίθενται σε εμπορία από κάθε οργάνωση παραγωγών όπως αναφέρεται στην αίτηση αναγνώρισης.

3. Καθορίζεται το τελικό ποσό της ενίσχυσης και το υπόλοιπο του ποσού αυτού καταβάλλεται το αργότερο ένα μήνα μετά την ανακοίνωση εκ μέρους των οργανώσεων παραγωγών προς τις αρμόδιες εθνικές αρχές των πληροφοριών που αφορούν τις ποσότητες που τίθενται σε εμπορία κατά τη διάρκεια της πρώτης περιόδου εμπορίας που έπεται της αναγνώρισης.

Άρθρο 11

1. Για την είσπραξη της κοινοτικής ενίσχυσης σχετικά με το πρόγραμμα βελτίωσης της ανταγωνιστικότητας του τομέα των βιομηχανικών σμέουρων, οι δικαιούχες οργανώσεις παραγωγών υποβάλλουν, για κάθε περίοδο εμπορίας αίτηση ενίσχυσης στην αρμόδια αρχή.

2. Οι αιτήσεις ενίσχυσης υποβάλλονται σύμφωνα με το παράρτημα III εντός προθεσμάις δύο μηνών που έπονται του τέλους της περιόδου εμπορίας, συνοδευόμενες από τις διατάξεις των πληρωμών και από κάθε άλλο δικαιολογητικό έγγραφο ισοδύναμο των εργασιών που έχουν εκτελεσθεί.

3. Η χρηματοδότηση των δαπανών που αφορούν κοινές ενέργειες πολλών οργανώσεων παραγωγών, κατανέμεται μεταξύ των οργανώσεων με βάση τις δαπάνες που πραγματοποιούνται για τη συγκεκριμένη περίοδο εμπορίας.

4. Για κάθε αίτηση που υποβάλλεται μετά από την προαναφερόμενη προθεσμία αφαιρείται από την ενίσχυση ποσοστό 5 %.

Άρθρο 12

Οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών κατόπιν ελέγχου των αιτήσεων ενίσχυσης και των σχετικών δικαιολογητικών εγγράφων καταβάλλουν, κάθε έτος και σε προθεσμία τριών μηνών από την υποβολή της αίτησης για ενίσχυση, τη συνδρομή του κράτους μέλους και την κοινοτική ενίσχυση που καθορίζονται βάσει του άρθρου 6 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1991/92.

Άρθρο 13

Ο συντελεστής που εφαρμόζεται για την ετήσια μετατροπή σε εθνικό νόμισμα του ανώτατου ποσού ανά εκτάριο της ενίσχυσης που προβλέπεται στο άρθρο 6 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1991/92 είναι ο γεωργικός συντελεστής μετατροπής που ισχύει την πρώτη ημέρα της περιόδου εμπορίας που αρχίζει κατά τη διάρκεια της περιόδου αναφοράς.

Άρθρο 14

1. Εφόσον η ενίσχυση έχει χορηγηθεί αντικανονικά, τα κράτη μέλη προβαίνουν στην ανάκτηση των καταβληθέντων ποσών, προσαυξανομένων με τόκο που υπολογίζεται από την περίοδο που αρχίζει η καταβολή της ενίσχυσης μέχρι την πραγματική εξόφληση του ποσού. Το επιτόκιο που εφαρμόζεται είναι το ισχύον στην εθνική νομοθεσία για τις ανάλογες ενέργειες ανάκτησης.

Τα κράτη μέλη προβαίνουν στην ανάκτηση των ποσών όλων των ενισχύσεων που έχουν καταβληθεί κατ' εφαρμογή του τίτλου IIα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1991/92 σε οργανώσεις παραγωγών που σταματούν τη δραστηριότητά τους πριν τη λήξη του τρίτου έτους που έπεται της ημερομηνίας της ειδικής αναγνώρισης που αναφέρεται στον τίτλο I του παρόντος κανονισμού, ή σε οργανώσεις παραγωγών ως προς τις οποίες η ειδική αναγνώριση έχει αποσυρθεί κατ' εφαρμογή του άρθρου 4.

2. Η ανακτηθείσα ενίσχυση καταβάλλεται στους οργανισμούς ή στις υπηρεσίες πληρωμών και αφαιρείται από αυτούς από τις δαπάνες που χρηματοδοτούνται από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΤΠΕ), τμήμα Εγγυήσεων ανάλογα με την κοινοτική χρηματοδότηση.

3. Οι δημοσιονομικές συνέπειες που προκύπτουν από την αδυναμία ανάκτησης των καταβληθέντων ποσών, ανάλογα με την κοινοτική χρηματοδότηση βαρύνουν την Επιτροπή.

Άρθρο 15

Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα για την επιβολή ποινών σε περίπτωση σοβαρών παραβάσεων ως προς τις δεσμεύσεις και υποχρεώσεις που προκύπτουν από τον τίτλο II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1991/92 και τον παρόντα κανονισμό.

Άρθρο 16

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Ιουλίου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

ΔΕΛΤΙΟ ΠΟΥ ΑΦΟΡΑ ΤΙΣ ΟΡΓΑΝΩΣΕΙΣ ΠΑΡΑΓΩΓΩΝ

Κράτος μέλος: .....

Έτος: .....

Περίοδος εμπορίας: .....

Τα ακόλουθα στοιχεία αναφέρονται

1. Εταιρεική επωνυμία: .....

.....

2. Νομική μορφή: .....

3. Καταστατικό (επισυνάπτεται αντίγραφο)

4. Διεύθυνση (οδός, αριθ., τόπος, τηλέφωνο, τέλεξ)

— Διοικητικής έδρας: .....

.....

— Εμπορικής έδρας: .....

.....

5. Εδαφική έκταση: .....

.....

6. Αριθμός μελών: .....

— Αριθμός παραγωγών: .....

— Αριθμός μελών μη παραγωγών (ενδεχομένως): .....

7. Κατάλογος των μελών:

Επισυνάπτονται τα ακόλουθα στοιχεία για κάθε μέλος:

— Επώνυμο, όνομα,

— Μονάδες και αριθμός εγγραφής των τεμαχίων που καλύπτονται από καλλιέργειες σμέουρων βιομηχανίας,

— Η παραγωγή που συγκομίστηκε,

— Η απόδοση που επιτεύχθηκε ανά εκτάριο.

8. Χρηματοδότηση που επιβαρύνει τα μέλη:

Συνεισφορές ☐ Άλλος τρόπος χρηματοδότησης ☐

Κατά την προσχώρηση: .....

Ετησίως:

— Κατ' αποκοπήν ποσό: .....

— Ποσοστό: .....

9. Κανόνες που καθορίζονται από την οργάνωση παραγωγών:

— Κανόνες αναγνώρισης της παραγωγής:

Ναι ☐ Όχι ☐

— Κανόνες παραγωγής:

— Κανόνες εμπορίας
(επισυνάπτεται αντίγραφο των κανόνων αυτών)

10. Τεχνικά μέσα που τίθενται στη διάθεση των μελών (προαιρετικό):

Α. Σταθμός προετοιμασίας και συσκευασίας:

Ναι ☐ Όχι ☐

Σύντομη περιγραφή της εγκατάστασης (στοιχεία που την αποτελούν, καλυμμένες εκτάσεις κ.λπ.): .....

.....

.....

.....

Β. Εγκαταστάσεις εξοπλισμού:

— Ψυκτικής εναποθήκευσης: Ναι ☐ Όχι ☐

χωρητικότητα ..... m^3 ή

..... τόνοι

— Άλλοι (προσδιορίζονται ποιοι): .....

χωρητικότητα: ..... τόνοι: .....

11. Προσωπικό επιφορτισμένο με:

— τη διοίκηση: .....

— τη διαχείριση: .....

— την προετοιμασία, συσκευασία, εναποθήκευση: .....

— την εμπορία: .....

— την παροχή τεχνικής βοήθειας: .....

12. Έκταση των οπωρώνων για το σύνολο των μελών:

Προϊόντα	Έκταση (εκτάρια)
Σμέουρα βιομηχανίας	
Σμέουρα (αγορά νωπών)	
Άλλα οπωροκηπευτικά (1)	

(1) Προαιρετικό

13. Απολογισμός της εμπορίας κατά τη διάρκεια της προηγουμένης περιόδου

Προϊόντα	Παραγωγή που έχει συγκομισθεί (τόνοι)	Μη πωληθέντα αποθέματα (τόνοι)	Απώλειες (τόνοι)	Παραγωγή που διετέθη στο εμπόριο (τόνοι)	Μέσος όρος τιμής που ελήφθη (εθνικό νόμισμα/τόνο)	Αξία της παραγωγής που διετέθη στο εμπόριο
Σμέουρα βιομηχανίας						

14. Αποτέλεσμα του λογαριασμού λειτουργίας της τελευταίας περιόδου: .....

.....

.....

.....

15. Πρόγραμμα βελτίωσης της ανταγωνιστικότητας του τομέα των σμέουρων βιομηχανίας:

α) Ημερομηνία της υποβολής: .....

Της έγκρισης: .....

Της εφαρμογής: .....

β) Σύντομη περιγραφή των προβλεπομένων ενεργειών που προτείνονται για εκτέλεση (διαγράψτε τις περιττές εκφράσεις):

— Μεμονωμένες ενέργειες: .....

.....

— Κοινές ενέργειες: .....

.....

Να συμπληρωθεί από το κράτος μέλος

16. Αναγνώριση (1) — Κατά το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72

Ημερομηνία:..... Αριθ. απόφασης:.....

Δημοσίευση στο:..... της:.....

17. Ειδική αναγνώριση κατά το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2252/92

Ημερομηνία:..... Αριθ. απόφασης:.....

Δημοσίευση στο:..... της:.....

18. Απόσυρση της ειδικής αναγνώρισης

Ημερομηνία:..... Αριθ. απόφασης:.....

Δημοσίευση στο:..... της:.....

19. Έλεγχοι που πραγματοποιήθηκαν

Ημερομηνία:.....

Αντικείμενο:.....

.....

Παρατηρήσεις:.....

.....

.....

(1) Ενδεχομένως

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Περιγραφή του προγράμματος βελτίωσης της ανταγωνιστικότητας του τομέα των σμέουρων βιομηχανίας

Α. Καθορισμός της σχετικής γεωγραφικής έκτασης
1. Μεμονωμένες ενέργειες
2. Κοινές ενέργειες

Β. Περιγραφή της αρχικής κατάστασης όσον αφορά:

1. Την παραγωγή
   — αριθμός εκμεταλλεύσεων, καλλιεργούμενη έκταση, απόδοση ανά εκτάριο, όγκος συγκομισθείσας παραγωγής και η σημασία της εν σχέσει με την εθνική παραγωγή,
   — κατάσταση των οπωρώνων (ηλικία, πυκνότητα, κλάδεμα, ύπαρξη άλλων οπωροφόρων δένδρων κ.λπ.),
   — τεχνική υποδομή των εκμεταλλεύσεων.
2. Την τεχνική βοήθεια
3. Την εμπορία:
   Σύντομη περιγραφή των εγκαταστάσεων των εξοπλισμών και του υπάρχοντος δυναμικού.
4. Τα προβλήματα που εμποδίζουν την κανονική εξέλιξη της παραγωγής.

Γ. Παραγωγικό δυναμικό — στόχοι και προοπτικές για τη διάθεση των προϊόντων

Δ. Στόχοι που επιδιώκονται από το πρόγραμμα

1. Περιγραφή των στόχων που πρέπει να επιτευχθούν με την εκτέλεση του προγράμματος
2. Περιγραφή των στόχων κάθε ενέργειας

2.1. Μεμονωμένες ενέργειες

2.1.1. Εκμηχάνιση της συγκομιδής

2.1.2. Αναδιάρθρωση και μετατροπή των οπωρώνων: επαναφύτευση

2.1.3. Παροχή τεχνικής βοήθειας

2.2. Κοινές ενέργειες

2.2.1. Επιστημονική βελτίωση και διάδοση των μέτρων με τα οποία μπορούν να αντιμετωπιστούν οι διαρθρωτικές αδυναμίες:
   — γενετική βελτίωση,
   — έγκριση νέων ποικιλιών,
   — απόκτηση πιστοποιητικού υλικού,
   — καταπολέμηση των ασθενειών,
   — διατήρηση της ποιότητας των προϊόντων μετά τη συγκομιδή,
   — προσαρμογή της ποιότητας των προϊόντων στις ανάγκες της βιομηχανίας.

2.2.2. Ανάπτυξη νέων προϊόντων ή/και νέων αγορών:
   — ανάπτυξη νέων προϊόντων και
   — βελτίωση της εμπορίας των ήδη υπαρχόντων προϊόντων.

2.2.3. Μελέτη της αγοράς για τις προοπτικές ανάπτυξης της αγοράς και των προϊόντων.

Ε. Κοινές ενέργειες, ενημέρωσης σχετικά με:

1. τις οργανώσεις παραγωγών που συμμετέχουν στις κοινές ενέργειες του προγράμματος·
2. τα ινστιτούτα ή/και τους παραγωγούς που συμμετέχουν στις ενέργειες επιστημονικής βελτίωσης και διάδοσης·
3. μεταποιητές ή/και ενώσεις μεταποιητών που συμμετέχουν στις ενέργειες ανάπτυξης νέων προϊόντων ή νέων αγορών.

ΣΤ. Αναγκαίες επενδύσεις:

1. συνολικό κόστος του προγράμματος και κατανομή ανά προβλεπόμενο μέτρο·
2. προβλεπόμενο κόστος κατανεμημένο ανά έτος εκτέλεσης.

Ζ. Προβλεπόμενες προθεσμίες εκτέλεσης και ετήσια κλιμάκωση της εκτέλεσης για περίοδο οκτώ ετών κατ' ανώτατο όριο.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

ΑΙΤΗΣΗ ΕΝΙΣΧΥΣΗΣ ΠΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΕΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 11

Επωνυμία της οργάνωσης παραγωγών .....

Διεύθυνση διοικητικής έδρας: .....
(οδός, αριθμός, τόπος, τηλέφωνο, τέλεξ): .....

Τράπεζα και αριθμός λογαριασμού όπου πρέπει να καταβληθεί η ενίσχυση:

.....

Ειδική ημερομηνία κατά το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2252/92:

Ημερομηνία: ..... Αριθ. απόφασης: .....

Παραγωγή και συνολική έκταση της εκμετάλλευσης: .....

Περίοδος εμπορίας: .....

Κατάλογος των εργασιών που πραγματοποιήθηκαν κατά τη διάρκεια της περιόδου

Τύπος ενεργειών και δικαιολογητικά που περιλαμβάνονται στο παράρτημα	Ποσά (σε εθνικό νόμισμα)
1. Μεμονωμένες ενέργειες	
Α. Εκμηχάνιση της συγκομιδής	
1. Τιμολόγιο αριθ. ..... της	
2. Τιμολόγιο αριθ. ..... της	
3. Τιμολόγιο αριθ. ..... της	
4. Τιμολόγιο αριθ. ..... της	
Β. Καλλιεργητική ή/και ποικιλιακή βελτίωση της παραγωγής	
1. Τιμολόγιο αριθ. ..... της	
2. Τιμολόγιο αριθ. ..... της	
3. Τιμολόγιο αριθ. ..... της	
4. Τιμολόγιο αριθ. ..... της	
Γ. Παροχή τεχνικής βοήθειας	
1. Τιμολόγιο αριθ. ..... της	
2. Τιμολόγιο αριθ. ..... της	
3. Τιμολόγιο αριθ. ..... της	
4. Τιμολόγιο αριθ. ..... της	
2. Κοινές ενέργειες	
Α. Επιστημονική βελτίωση και διάδοση	
1. Τιμολόγιο αριθ. ..... της	
2. Τιμολόγιο αριθ. ..... της	
3. Τιμολόγιο αριθ. ..... της	
4. Τιμολόγιο αριθ. ..... της	
Β. Ανάπτυξη νέων προϊόντων και νέων αγορών	
1. Τιμολόγιο αριθ. ..... της	
2. Τιμολόγιο αριθ. ..... της	
3. Τιμολόγιο αριθ. ..... της	
4. Τιμολόγιο αριθ. ..... της	
Γ. Μελέτη της αγοράς και προοπτικές ανάπτυξης της αγοράς νωπών προϊόντων	
1. Τιμολόγιο αριθ. ..... της	
2. Τιμολόγιο αριθ. ..... της	
3. Τιμολόγιο αριθ. ..... της	
4. Τιμολόγιο αριθ. ..... της	
Σύνολο των δαπανών των σχετικών με το πρόγραμμα βελτίωσης για την περίοδο αναφοράς	

Να συμπληρωθεί από το κράτος μέλος

Αίτηση ληφθείσα στις .....

A. Επιλέξιμες δαπάνες για όλες τις ενέργειες εκτός από τις ενέργειες καλλιεργητικής ή/και ποικιλιακής βελτίωσης της παραγωγής

	Ποσά (σε εθνικό νόμισμα)
1. Σύνολο της δηλωθείσας δαπάνης:	
2. Σύνολο των μη επιλέξιμων ποσών που αναφέρονται στο πρόγραμμα:	
3. (1 — 2) Δαπάνη που πρέπει να ληφθεί υπόψη:	
4. (3 × 0,65) Επιλέξιμη δαπάνη:	
B. Επιλέξιμες δαπάνες για τις ενέργειες καλλιεργητικής ή/και ποικιλιακής βελτίωσης της παραγωγής και μέγιστο ποσό	
1. Συνολική δηλωμένη δαπάνη:	
2. Συνολικές μη επιλέξιμες δαπάνες για το πρόγραμμα:	
3. (1 — 2) Δαπάνες που πρέπει να ληφθούν υπόψη:	
4. (3 × 0,65) Επιλέξιμη δαπάνη:	
5. Ποσοστό συναλλάγματος την 1η Ιουνίου 19..:	
6. Επιλέξιμη δαπάνη σε Ecu:	
7. Έκταση	
8. (6 : 7) Επιλέξιμη δαπάνη/εκτάρια, ενδεχομένως μειωμένη σε 1 100 Ecu/εκτάριο	
9. Συνολικό επιλέξιμο ποσό: (8 × 5 × 7)	
Γ. Ποσό που πρέπει να καταβληθεί A4 + B9	
Δ. Ποσό εις βάρος του ΕΓΤΠΕ $\frac{(C \times 40)}{65}$	